|  |  |
| --- | --- |
| **BỘ NGOẠI GIAO****-----** |  |

 **THÔNG TIN CƠ BẢN VỀ CỘNG HOÀ U-DƠ-BÊ-KI-XTAN**

**VÀ QUAN HỆ VIỆT NAM – U-DƠ-BÊ-KI-XTAN**

**-----**

 

**I. Thông tin chung**

***- Tên nước:*** Cộng hoà U-dơ-bê-ki-xtan (Republic of Uzbekistan)

***- Thủ đô:*** Ta-sơ-ken (Tashkent)

***- Ngày Quốc khánh:*** 01/9

***- Vị trí địa lý:*** trung tâm Trung Á

***- Diện tích:*** 447.400 km2.

***- Khí hậu:*** sa mạc lục địa.

***- Dân số:*** 34,036 triệu người (tháng 4/2020)

***- Dân tộc:*** người U-dơ-bếch (80%), người Nga (5,5%).

***- Ngôn ngữ:*** tiếng U-dơ-bếch (74,3%); tiếng Nga (14,2%), ngôn ngữ khác (11%).

***- Cơ cấu hành chính***: chia thành 14 khu vực hành chính trực thuộc trung ương gồm 12 tỉnh, 1 nước cộng hòa tự trị và Thủ đô Ta-sơ-ken.

***- Đơn vị tiền tệ:*** đồng Som (UZS). Tỷ giá 1USD = 10.197 UZS (7/2020).

***- GDP:*** 58,3 tỷ USD (2019), Quý I/2020 giảm 4,1%.

- ***Thu nhập bình quân đầu người:*** 1.741 USD (2019)

***- Tôn giáo:*** Hồi giáo chiếm 88% (chủ yếu là dòng Sun-ni); các tôn giáo khác chiếm: 12%.

***- Lãnh đạo chủ chốt:***

+ Tổng thống: Sáp-cát Mi-rơ-di-ô-ép (Shavkat Mirziyoyev, từ tháng 12/2016).

+ Thủ tướng: Áp-đu-la A-ri-pốp (Abdulla Aripov, từ tháng 12/2016).

+ Chủ tịch Thượng viện Quốc hội: Tan-di-lia Na-rờ-ba-e-va (Tanzilia Narbaeva, từ tháng 6/2019).

+Chủ tịch Hạ viện Quốc hội Nu-rơ-đin-giôn I-xơ-mai-lốp ([Nurdinjon](http://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Ogtay_Asadov&action=edit&redlink=1" \o "Ogtay Asadov (page does not exist)) Ismailov - từ tháng 01/2015).

+ Bộ trưởng Ngoại giao Áp-đu-la-dít Ca-mi-lốp (từ 01/2012, bổ nhiệm lại tháng 01/2015).

**II. Tình hình chính trị nội bộ:**

Từ khi tuyên bố độc lập đến nay, tình hình chính trị U-dơ-bê-ki-xtan tương đối ổn định. Ông I. Ca-ri-mốp là Tổng thống đầu tiên của U-dơ-bê-ki-xtan từ năm 1991, tái đắc cử vào các năm 1995, 2000, 2007, 2015 sau các lần U-dơ-bê-ki-xtan sửa đổi, bổ sung Hiến pháp vào các năm 2003, 2007, 2008, 2011 và 2014 trong đó có nội dung liên quan đến thời hạn nhiệm kỳ của Tổng thống, từ trần ngày 02/09/2016. Tại cuộc bầu cử Tổng thống vào ngày 04/12/2016, Thủ tướng S. Mi-rơ-di-ô-ép đã giành thắng lợi với 88,6% số phiếu bầu.

**III. Kinh tế**

Trong các năm 1991-1993, Chính phủ U-dơ-bê-ki-xtan tiếp tục duy trì nền kinh tế bao cấp và kiểm soát chặt chẽ giá cả và sản xuất. Từ năm 1994, U-dơ-bê-ki-xtan hạn chế bớt sự kiểm soát của Chính phủ đối với nền kinh tế. Từ năm 2000, kinh tế U-dơ-bê-ki-xtan bắt đầu phát triển với tốc độ cao, từ năm 2006 đến nay, GDP tăng khoảng 8%/năm. Tuy nhiên, từ đầu năm 2020 do tình hình dịch bệnh COVID-19, GDP có xu hướng giảm.

Kinh tế chủ yếu tập trung vào các ngành sản xuất hàng tiêu dùng. U-dơ-bê-ki-xtan hiện là một trong những nước sản xuất và xuất khẩu bông và vàng lớn nhất thế giới; là nước sản xuất khí gas (mỗi năm khai thác khoảng 60-70 tỷ m3 khí tự nhiên), đồng, than, dầu mỏ, bạc và uranium lớn, chiếm tỉ trọng cao trong GDP của U-dơ-bê-ki-xtan.

*Ngoại thương*: U-dơ-bê-ki-xtan xuất khẩu nhiều mặt hàng như bông, vàng, khí đốt, phân bón, sản phẩm dệt may, ôtô. Nhập các mặt hàng như sản phẩm công nghiệp, lương thực, sản phảm hóa học. Các đối tác ngoại thương chính của U-dơ-bê-ki-xtan là Nga, Trung Quốc, Thụy Sỹ, Ca-dắc-xtan.

**IV. Chính sách đối ngoại**

U-dơ-bê-ki-xtan thực hiện chính sách đối ngoại đa phương, ôn hòa và thực dụng. Ưu tiên hàng đầu trong chính sách đối ngoại của U-dơ-bê-ki-xtan là phát triển và tăng cường quan hệ song phương và đa phương với các nước láng giềng, đặc biệt với Nga (ký Hiệp định về quan hệ đồng mình năm 2005), Trung Quốc (thiết lập quan hệ đối tác chiến lược vào tháng 6/2012, đối tác chiến lược toàn diện tháng 06/2016), ưu tiên hợp tác với các nước có tiềm năng về kinh tế, không ngừng phát triển hợp tác nhiều mặt với các nước phương Tây, các nước Châu Á - Thái Bình Dương, các nước Nam Á và Đông Nam Á; chú trọng hợp tác trong khuôn khổ các tổ chức quốc tế như Liên hợp quốc, Tổ chức Hợp tác Thượng Hải, Tổ chức An ninh và Hợp tác Châu Âu, tích cực hoạt động chống chủ nghĩa khủng bố, tội phạm xuyên quốc gia nhằm bảo đảm an ninh và ổn định ở khu vực Trung Á.

U-dơ-bê-ki-xtan là thành viên của nhiều tổ chức quốc tế và khu vực như Liên hợp quốc, SNG, OSCE, SCO, CICA, ACD, (OIC), rút khỏi Tổ chức Hiệp ước An ninh tập thể do Nga đứng đầu năm 2012.

**QUAN HỆ VIỆT NAM – U-DƠ-BÊ-KI-XTAN**

Năm 1991, Việt Nam công nhận độc lập của U-dơ-bê-ki-xtan. Hai nước thiết lập quan hệ ngoại giao ngày 17/01/1992.

Đại sứ quán Việt Nam tại U-dơ-bê-ki-xtan được thành lập năm 1993, kiêm nhiệm Cộng hoà Cư-rư-gư-dơ-xtan và Cộng hoà Tát-gi-ki-xtan. Ngày 5/6/2018, Chính phủ ra Nghị quyết 17/NQ-CP về việc chấm dứt hoạt động các cơ quan đại diện Việt Nam tại Uzbekistan, Panama, Lybia và Iraq. Cuối tháng 12/2018, Đại sứ quán Việt Nam tại Uzbekistan chính thức đóng cửa. Hiện Đại sứ quán Việt Nam tại LB Nga được giao phụ trách U-dơ-bê-ki-xtan.

Đại sứ quán U-dơ-bê-ki-xtan tại In-đô-nê-xi-a kiêm nhiệm Việt Nam. Lãnh sự danh dự của U-dơ-bê-ki-xtan tại Việt Nam là ông Lê Văn Nghĩa.

**I. QUAN HỆ CHÍNH TRỊ**

Quan hệ giữa Việt Nam và U-dơ-bê-ki-xtan là quan hệ hữu nghị truyền thống tốt đẹp. Hai bên đã tiến hành trao đổi đoàn các cấp, kể cả cấp cao nhất, tuy không thường xuyên; có cơ chế tham vấn chính trị cấp Thứ trưởng Ngoại giao.

- Bộ trưởng Ngoại giao Nguyễn Mạnh Cầm thăm U-dơ-bê-ki-xtan tháng 2/1994;

- Tổng thống I-xlam Ca-ri-mốp thăm Việt Nam tháng 3/1996;

- Phó Chủ tịch Quốc hội Việt Nam Uông Chu Lưu - tháng 7/2008;

- Phó Thủ tướng Hoàng Trung Hải - tháng 4/2010;

- Bộ trưởng Bộ Công An Lê Hồng Anh - tháng 9/2010;

- Thủ tướng Nguyễn Tấn Dũng - tháng 10/2011;

- Phó Thủ tướng U-dơ-bê-ki-xtan D. Mi-rơ-da-ép thăm Việt Nam - tháng 02/2017.

Quan hệ giữa Đảng Cộng sản Việt Nam và Đảng Dân chủ nhân dân (Đảng cộng sản cũ) cũng đã được thiết lập. Quan hệ giữa Hội hữu nghị hai nước được khôi phục lại vào năm 2004. Hàng năm, Hội hữu nghị hai nước tiến hành trao đổi đoàn.

U-dơ-bê-ki-xtan đã ủng hộ Việt Nam ứng cử vào Hội đồng nhân quyền Liên hợp quốc khóa 2014 - 2016 và Ủy ban Di sản thế giới nhiệm kỳ 2013 - 2017, Ủy viện không thường trực Hội đồng Bảo an Liên hợp quốc khóa 2020 - 2021.

**II. QUAN HỆ HỢP TÁC KINH TẾ**

Uỷ ban liên Chính phủ Việt Nam - U-dơ-bê-ki-xtan về hợp tác kinh tế -thương mại và khoa học - kỹ thuật được thành lập năm 1996, Chủ tịch Phân ban Việt Nam là cấp Thứ trưởng, Phân ban phía U-dơ-bê-ki-xtan được nâng lên cấp Phó Thủ tướng tháng 03/2017. Khoá họp lần thứ nhất được tổ chức tại Ta-sơ-ken vào tháng 8/2000. Khóa họp lần thứ 6 được tổ chức tại Hà Nội từ 12-13/12/2013 và gần đây nhất khóa họp lần thứ 7 tổ chức tại Tashkent từ 23 – 27/7/2018.

U-dơ-bê-ki-xtan có nhu cầu nhập khẩu nông sản nhiệt đới (chè, cà phê, cao su), thực phẩm, hàng thủ công, may mặc, điện tử và có khả năng cung cấp cho Việt Nam bông, kim loại màu, phân bón, phụ tùng máy móc.

Thương mại song phương giữa Việt Nam và U-dơ-bê-ki-xtan có chuyển biến tích cực nhưng vẫn còn khiêm tốn, từ năm 2012-2017 kim ngạch thương mại đạt dưới 40 triệu USD; năm 2018 đạt 54.504 triệu USD; năm 2019 đạt 58,5 triệu USD, tăng 7,42 % so với năm 2018, xuất khẩu 36,9 triệu USD, nhập khẩu 21,6 triệu USD. Trong Quý I năm 2020 XNK 15,9 triệu USD, tăng 47% so với cùng kỳ năm 2019, trong đó xuất khẩu 10,5 và nhập khẩu 5,4.

Việt Nam chủ yếu nhập chất dẻo nguyên liệu, phân bón, bông, nguyên phụ liệu dệt may, xuất khẩu sản phẩm từ gỗ, hàng dệt may, chè, máy vi tính, sản phẩm điện tử và linh kiện.

Về đầu tư, đầu tư của Việt Nam vào U-dơ-bê-ki-xtan tập trung vào ba lĩnh vực: thức ăn cho cá và vật nuôi, chăn nuôi thủy sản, gia súc và sản xuất tơ, nuôi tằm. Lĩnh vực dầu khí đã có hai dự án thăm dò, khai thác với số vốn đầu tư trên 49 triệu USD, nay đã hết hiệu lực.

Hiện nay, Việt Nam có 5 dự án đầu tư vào U-dơ-bê-ki-xtan còn hiệu lực, với số vốn đạt 4,4 triệu USD, trong đó lớn nhất là Dự án nuôi trồng thủy sản, nông sản và sản xuất thức ăn chăn nuôi do Công ty Cổ phần Đầu tư MTT đầu tư, trị giá 3,1 triệu USD. Đầu năm 2020, Việt Nam có một dự án đầu tư mới vào U-dơ-bê-ki-xtan, trị giá 0,8 triệu USD của công ty TNHH HD VN Group, trong lĩnh vực sản xuất thức ăn gia súc.

Ngoài ra, các doanh nghiệp vừa và nhỏ của VN đang hoạt động tại Uzbekistan trong các lĩnh vực nhà hàng (cà phê Hà Nội, Nem Việt Nam), sản xuất mỳ ăn liền (Công ty Milana), kinh doanh hàng nông sản, nuôi trồng cá, dâu tằm (Công ty IncomSeri), chăn nuôi với quy mô nhỏ (Vinaheo).

**Hợp tác trong lĩnh vực dầu khí:** Tập đoàn dầu khí Việt Nam đã thiết lập quan hệ hợp tác với Công ty dầu khí Quốc gia U-dơ-bê-ki-xtan trong lĩnh vực thăm dò và khai thác dầu khí (2009), đã ký kết và triển khai một số hợp đồng thăm dò khai thác dầu khí tại Lô Cơ-so (2010) và Lô Mô-la-bau (2012), nghiên cứu tầng đá móng Bu-kha-ra-khi-va và tầng móng Pa-le-ô-dôi (2012).

Năm 2010, Petrovietnam đã mở văn phòng đại diện tại thủ đô Ta-sơ-ken để triển khai các dự án hợp tác dầu khí. Tuy nhiên, năm 2016 PVN đã rút đóng cửa văn phòng do các lô thăm dò đều ít tiềm năng khai thác.

**Hợp tác trong lĩnh vực công nghiệp nhẹ**: Tháng 11/2010 Hiệp hội Dệt may Việt Nam đã ký thỏa thuận hợp tác với công ty Cổ phần quốc gia Uzbekyengilsanoat về hợp tác trong các lĩnh vực: hỗ trợ hợp tác giữa các doanh nghiệp dệt may hai nước; trao đổi thông tin thị trường và các dự án đầu tư trong ngành; tổ chức các chuyến thăm và làm việc giữa các doanh nghiệp. Tập đoàn Dệt may Việt Nam và tập đoàn Uzprommashimpex ký Bản ghi nhớ về hợp tác nhập khẩu bông từ U-dơ-bê-ki-xtan vào Việt Nam và nghiên cứu khả năng thành lập, xây dựng đầu tư nhà máy sợi tại U-dơ-bê-ki-xtan. Năm 2010, Hiệp hội Da Giầy Việt Nam và Hiệp hội Uzbekchamrmpoyabzali đã ký Bản ghi nhớ hợp tác, nghiên cứu xây dựng nhà máy sản xuất da giầy tại U-dơ-bê-ki-xtan.

**Hợp tác trong lĩnh vực nông nghiệp:** Đây là lĩnh vực hợp tác có thế mạnh giữa hai nước. Tháng 10/2011 Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn đã gặp làm việc với Đoàn đại biểu Cộng hòa tự trị Ca-ra-can-pắc-xtan, U-dơ-bê-ki-xtan và hai bên đã thống nhất thúc đẩy hợp tác song phương trong lĩnh vực chăn nuôi gia cầm, nuôi trồng thủy sản và dâu tằm tơ; ký thỏa thuận về việc U-dơ-bê-ki-xtan cung cấp trứng đà điểu, gà sao và gà lôi với Viện Chăn nuôi Việt Nam; thỏa thuận về cung cấp cá sa, cá ba sa với công ty Southern Fishery Industries; thỏa thuận cung cấp giống dâu tằm cho U-dơ-bê-ki-xtan với Trung tâm nghiên cứu Dâu tằm tơ Trung ương. Viện Nghiên cứu nuôi trồng thủy sản 1 và Trung tâm nghiên cứu khoa học phát triển nghề cá U-dơ-bê-ki-xtan đã thống nhất hợp tác trong việc ấn bản các bài báo khoa học trong tạp chí thường kỳ của hai bên và trao đổi thông tin về các kết quả nghiên cứu khoa học.

Tháng 02/2017, Phó Thủ tướng, Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Thủy sản U-dơ-bê-ki-xtan D. Mi-rơ-da-ép thăm làm việc tại Việt Nam nhằm học hỏi kinh nghiệm của Việt Nam về trồng lúa, nuôi cá chăn nuôi gia súc, sản xuất hàng dệt may chất lượng cao trong điều kiện hộ gia đình, kinh nghiệm thu hút vốn đầu tư nước ngoài, hỗ trợ vốn, phương pháp đầu tư hiệu quả cho các doanh nghiệp vừa và nhỏ. Hai bên đã ký Bản ghi nhớ về hợp tác thủy sản giữa tỉnh Thái Bình và Cộng hòa tự trị Ca-ra-can-pắc-xtan, Bản ghi nhớ về hợp tác giữa Viện nghiên cứu nuôi trồng thủy sản 1 và Trạm nghiên cứu phát triển thủy sản U-dơ-bê-ki-xtan.

Hiện tại một số doanh nghiệp VN đã đầu tư lập liên doanh tại U-dơ-bê-ki-xtan để nhập khẩu nông sản (tươi và qua chế biến) từ U-dơ-bê-ki-xtan về VN. Tuy nhiên, hợp tác vẫn ở mức khiêm tốn. Hiện U-dơ-bê-ki-xtan chưa được phép XK thực phẩm, nông thủy sản vào VN vì chưa thực hiện việc gửi hồ sơ đăng ký theo quy định, còn hàng nông sản của VN XK vào U-dơ-bê-ki-xtan diễn ra bình thường, không gặp khó khăn vướng mắc. U-dơ-bê-ki-xtan có nhu cầu nhập từ VN các mặt hàng chè, cà phê, cao su, hạt điều…

Tháng 3/2018, đoàn Bộ Nông nghiệp và nguồn nước U-dơ-bê-ki-xtan cùng một số Chủ tịch quận đã làm việc với Bộ Nông nghiệp và PTNT Việt Nam. Phía U-dơ-bê-ki-xtan quan tâm đến trồng lúa và phát triển thủy sản. Viện nghiên cứu thủy sản 1 đã ký Biên bản ghi nhớ hợp tác phát triển nuôi trồng thủy sản với Trung tâm thực nghiệm phát triển nuôi trồng thủy sản U-dơ-bê-ki-xtan ngày 9/2/2017; Bản ghi nhớ với Công ty Temir Yollari ngày 14/7/2017, Bản ghi nhớ hợp tác ba bên giữa Viện Nghiên cứu nuôi trồng thủy sản 1, Viện nghiên cứu lúa U-dơ-bê-ki-xtan và công ty Qaraqalpaqbaliqsanoat Ltd. Ngày 5/3/2019.

Tháng 3 và tháng 10/2019, Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam đã cử 2 đoàn chuyên gia lúa gạo và thủy sản sang khảo sát và tư vấn phát triển nông nghiệp tại khu vực Khorezm, Uzbekistan.

**III. VĂN HÓA – DU LỊCH, GIÁO DỤC - ĐÀO TẠO**

***1. Giáo dục - Đào tạo***

Dưới thời Liên Xô đã có khoảng 3.000 sinh viên và nghiên cứu sinh Việt Nam học tập tại U-dơ-bê-ki-xtan. Năm 2004, chương trình trao đổi đào tạo sinh viên giữa hai nước được nối lại.

Từ năm 2002, Đại học Khoa học Xã hội và Nhân văn Hà Nội và Đại học Quốc gia Phương Đông học Ta-sơ-ken đã thiết lập quan hệ hợp tác trực tiếp (trao đổi sinh viên, thực tập sinh trên cơ sở Thỏa thuận hợp tác ký giữa hai trường). Hai bên đang dự kiến ký Thỏa thuận hợp tác mới. Tháng 11/2012 đã khai trương “Trung tâm tiếng Việt và văn hóa Việt Nam” tại Đại học quốc gia Phương Đông Ta-sơ-ken và Đại học Khoa học Xã hội và nhân văn, Đại học quốc gia Hà Nội đã tiếp nhận 02 sinh viên của Đại học Phương Đông Ta-sơ-ken sang học tiếng Việt Nam và môn Việt Nam học năm học 2012-2013.

***2. Văn hóa, thể thao và du lịch***

Về hợp tác văn hóa, Tháng 7/2012, hai Bên đã ký “Kế hoạch hợp tác trong lĩnh vực văn hóa” giai đoạn 2012 – 2014 và nhân dịp kỷ niệm 20 năm thành lập quan hệ ngoại giao Việt Nam – U-dơ-bê-ki-xtan “Những ngày Văn hóa Việt Nam” đã được tổ chức tại U-dơ-bê-ki-xtan từ 5 – 8/9/2012.

“Những ngày Văn hóa U-dơ-bê-ki-xtan tại Việt Nam” đã được Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch Việt Nam và Bộ Văn hóa U-dơ-bê-ki-xtan phối hợp cùng tổ chức tại Hà Nội và Thanh Hóa từ 19-22/4/2018.

Về hợp tác thể dục, thể thao, năm 2016 trong khuôn khổ Đại hội Thể thao bãi biển châu Á tại Đà Nẵng, phíaU-dơ-bê-ki-xtan đã cử đoàn thể thao tham dự sự kiện này. Hai nước cùng tham gia một số giải thi đấu thể thao khu vực được tổ chức thời gian qua.

Về hợp tác du lịch, Việt Nam và U-dơ-bê-ki-xtan đã ký Hiệp định hợp tác du lịch năm 1996. Cho đến nay, lượng du khách U-dơ-bê-ki-xtan đến Việt Nam chưa nhiều, chủ yếu là thương nhân và công chức nhà nước đi kết hợp công tác. Năm 2016, Tổng cực Du lịch Việt Nam phối hợp với Đại sứ quán Việt Nam tại U-dơ-bê-ki-xtan tổ chức chương trình giới thiệu du lịch Việt Nam tại Ta-sơ-ken.

**IV. VỀ CỘNG ĐỒNG NGƯỜI VIỆT TẠI NƯỚC SỞ TẠI**

Cộng đồng người Việt tại U-dơ-bê-ki-xtan (khoảng 30 người) tập trung làm ăn sinh sống ở Ta-sơ-ken, chủ yếu là buôn bán nhỏ, chăn nuôi, mở công ty, nhà hàng (quy mô nhỏ). Cộng đồng người Việt tại đây đều mang quốc tịch Việt Nam và gắn bó với quê hương đất nước.

**V. CÁC VĂN KIỆN ĐÃ KÝ GIỮA HAI NƯỚC**

+ Hiệp định về hợp tác kinh tế - thương mại (ký ngày 02/2/1994).

+ Nghị định thư hợp tác hai Bộ Ngoại giao (ký ngày 02/02//1994).

+ Hiệp định vận tải Hàng không (ký tháng 7/1995).

+ Hiệp ước về cơ sở quan hệ và hợp tác hai nước (ký 28/3/1996)

+ Hiệp định tránh đánh thuế hai lần (ký 28/3/1996)

+ Hiệp định khuyến khích và bảo hộ đầu tư (ký 28/3/1996),

+ Hiệp định hợp tác khoa học- kỹ thuật (ký 28/3/1996)

+ Hiệp định hợp tác về du lịch (ký 28/3/1996).

+ Hiệp định về thành lập Uỷ ban Liên Chính phủ Việt Nam-U-dơ-bê-ki-xtan về hợp tác kinh tế - thương mại và khoa học - kỹ thuật (ký 28/3/1996).

+ Biên bản về hợp tác khai thác dầu khí giữa Tập đoàn dầu khí Việt Nam và Công ty dầu khí Quốc gia U-dơ-bê-ki-xtan (2008).

+ Hiệp định miễn thị thực cho người mang hộ chiếu ngoại giao (2010).

+ Thoả thuận khung giữa Petrovietnam và Uzbeknheftegaz về việc nghiên cứu thăm dò tầng móng vùng Bu-kha-ra - Khi-va (2010);

+ Hiệp định về hợp tác phòng, chống khủng bố, tội phạm có tổ chức, xuyên quốc gia và các loại tội phạm khác (2010);

+ Bản ghi nhớ về hợp tác trong lĩnh vực tiêu chuẩn hóa, đo lường, chứng nhận và công nhận (2010).

+ Hiệp định liên Chính phủ về hợp tác trong lĩnh vực kiểm dịch thực vật (10/2011)./.

*Tháng 8/2020*